

SLR5.100: Technische Daten

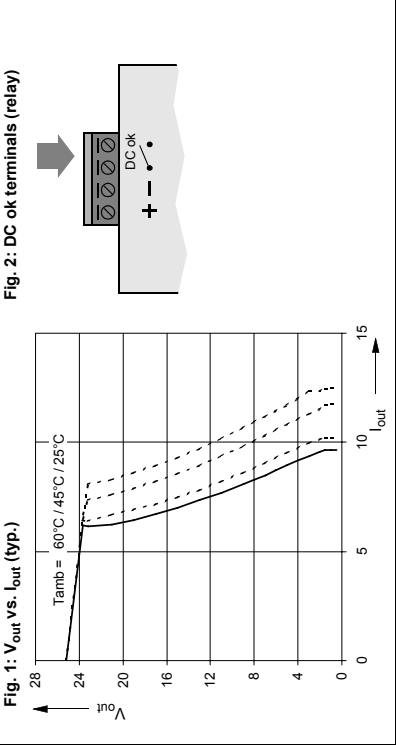
<p>Netzanschluß (AC_{in})</p> <ul style="list-style-type: none"> Eingangsspannung V_{in} 230V 115V Schalterstellung AC 230 V AC115V Nennwert 47-63 Hz AC Dauerbetrieb 176-264 DC Dauerbetrieb 210-375 <p>Eingangstrom I_{in}</p> <ul style="list-style-type: none"> Nennwert < 1.4A Einschaltstrom < 2.6A < 15 A (typ., bei Kaltstart) <p>Powerfaktor (PFC): Gerät erfüllt EN 61000-3-2.</p> <p>Externe Absicherung</p> <ul style="list-style-type: none"> für Geräteschutz nicht erforderlich (interne Sicherung) ationale Vorschriften beachten Leistungsschutzschalter mit B-Charakteristik 10A bzw. träger oder alternativ Schmelzsicherung 10A HBC empfohlen <p>Anschlußleitungen^d</p> <ul style="list-style-type: none"> flexible Kabel 0,2-2,5 mm² (AWG=22-12) starre Kabel 0,2-2,5 mm² (AWG=22-12) Absolieren am 6 mm Kabelende 	<p>Ausgang (DC_{out})</p> <ul style="list-style-type: none"> Nennspannung V_{out} 24 V ±0,5% Regelgenauigkeit 2 % Restwelligkeit^c < 30 mV_{pp} <p>Zul. Belastung I_{out} bei T_{amb}=-10°C...+60°C (45°C)</p> <table border="1"> <tr> <th>AC/DCin Schalter</th> <th>I_{out}</th> </tr> <tr> <td>176-264 VAC 230V 5 A (6 A^b)</td> <td>3 A</td> </tr> <tr> <td>95-176 VAC 115V 5 A (6 A^b)</td> <td>3 A</td> </tr> <tr> <td>160-375 VDC 230V 5 A (6 A^b)</td> <td>3 A</td> </tr> <tr> <td>120-160 VDC 100-120 VDC</td> <td>2 A</td> </tr> </table> <p>AC/DCin Selektor</p> <ul style="list-style-type: none"> typ. 6-9 A (vgl. Kennlinie Fig. 1) bei 60°C kein Abschalten, Gerät überlastet Überlast/Kurzschluß laut weiter Derating (T_{amb}=60°C...70°C) typ. 3 W/K <p>Kennlinienverlauf: vgl. Fig. 1.</p> <p>Parallelschaltung: ja; Kennlinienverlauf sorgt für passive Lastaufteilung.</p> <p>Anschlußleitungen^d</p> <ul style="list-style-type: none"> flexible Kabel 0,2-2,5 mm² (AWG=22-12) starre Kabel 0,2-2,5 mm² (AWG=22-12) Absolieren am 6 mm Kabelende 	AC/DCin Schalter	I _{out}	176-264 VAC 230V 5 A (6 A ^b)	3 A	95-176 VAC 115V 5 A (6 A ^b)	3 A	160-375 VDC 230V 5 A (6 A ^b)	3 A	120-160 VDC 100-120 VDC	2 A
AC/DCin Schalter	I _{out}										
176-264 VAC 230V 5 A (6 A ^b)	3 A										
95-176 VAC 115V 5 A (6 A ^b)	3 A										
160-375 VDC 230V 5 A (6 A ^b)	3 A										
120-160 VDC 100-120 VDC	2 A										
<p>Größe, Gewicht</p> <p>Breite w 64 mm</p> <p>Höhe h 124 mm</p> <p>Tiefe d 102 mm + DIN-Rail</p> <p>Gewicht 620 g</p>	<p>DC ok Kontakt (Relais)</p> <ul style="list-style-type: none"> schließt/öffnet bei V_{out} >22,1V / <19,8V ±4% max. Belastbarkeit 1A bei 28 V DC Potentialtrennung 500 V DC zum Ausgang 										
<p>Normen, Zulassungen</p> <p>Das Gerät erfüllt alle folgenden Normen:</p> <p>EMV: EN 61000-6-3 und -4 (Störausendung) (EN 55011, EN 55022, Klasse B), EN 61000-6-2 und EN 61000-6-1 (Immunität) VDE 0160W2 (Transientenfest)</p> <p>Sicherheit: EN 60950-1, EN 60204-1, EN 50178, IEC 60950, UL 60950, UL 508 CAN/CSA-C22.2 No. 60950 (CUR) CUL/CSA-C22.2 No. 14 (CUL)</p> <p>CE-Kennzeichnung erfolgt nach EMV-Richtlinie und EMC-Niederspannungsrichtlinie.</p> <p>Anmerkungen/Hinweise:</p> <ol style="list-style-type: none"> sofern am Gerät nicht anders angegeben für <1 min. auch bei 60 °C zulässig Einzelbetrieb, 20 MHz Bandbr., 500x-Messung siehe Beiblatt „Installation und Betrieb“ für weitere Informationen Hiccup-Modus = Abschalten und periodische Wiederanlauf-Versuche nicht zulässig Angaben gelten für Vollast; zulässige Eingangsspannung bei geringer oder mittlerer Belastung: siehe „Ausgang“ 	<p>Freiraum zur Kühlung</p> <p>Gehäuseoberfläche an den Seiten darf nicht wärmer als 90°C werden (Messung direkt am Metall). Empfohlener Freiraum:</p> <ul style="list-style-type: none"> links/rechts 15/15 mm oben/unten 25/25 mm <p>Umweltdaten</p> <p>Umgebungstemperatur T_{amb}</p> <ul style="list-style-type: none"> Lagerung/Transport -25°C...+85°C Vollast -10°C...+60°C Derated +60°C...+70°C <p>Schutzart: IP20 (EN60529) Vor Feuchtigkeit (auch Betauung) schützen!</p> <p>Sicherheit/Schutz</p> <p>Sicherheitshinweise beachten!</p> <p>Siehe Beiblatt „Installation und Betrieb“</p> <p>Sicherheit und Schutz</p> <ul style="list-style-type: none"> Überspannungsschutz ✓ (Hiccup-Modus⁶) bis zu typ. 29 V Überlastfest ✓ Dauerkurzschlußfest ✓ Leerauftest ✓ Übertemperaturschutz ✓ (Hiccup-Modus⁶) interne Eingangs-sicherung ✓ (IEC127), Klemme L^d I (EN 60950-1) Sicherheits-Kleinspannung SELV (EN 60950-1, PELV (EN 50178)) 										

SLR5.100: Technical Data

<p>Connection to Mains (AC_{in})</p> <ul style="list-style-type: none"> Switch at 230V 115V Nominal AC 230 V AC115V Frequency 47-63 Hz AC continuously 176-264 DC continuously 210-375 <p>Input Current I_{in}</p> <ul style="list-style-type: none"> Nominal < 1.4 A Inrush current < 2.6 A (typ., at cold start) <p>Power factor (PFC): Unit does fulfill EN 61000-3-2.</p> <p>External Fusing</p> <ul style="list-style-type: none"> for unit protection not necessary (internal fuse) observe national regulations circuit breaker with B-characteristic 10A or slower action, or alternatively 10A HBC fuse recommended <p>Connector cables^d</p> <ul style="list-style-type: none"> flexible cables 0,2-2,5 mm² (AWG=22-12) solid cables 0,2-2,5 mm² (AWG=22-12) stripping at cable end 6 mm <p>Size, Weight</p> <p>Width w 64 mm</p> <p>Height h 124 mm</p> <p>Depth d 102 mm + DIN-Rail</p> <p>Weight 620 g</p>	<p>Output (DC_{out})</p> <ul style="list-style-type: none"> Rated Voltage V_{out} 24 V ±0,5% Accuracy of regulation 2 % Ripple/Noise^c < 30 mV_{pp} <p>Permissible Load I_{out} @ T_{amb}=-10°C...+60°C (45°C)</p> <table border="1"> <tr> <th>AC/DCin Selektor</th> <th>I_{out}</th> </tr> <tr> <td>176-264 VAC 230V 5 A (6 A^b)</td> <td>3 A</td> </tr> <tr> <td>95-176 VAC 115V 5 A (6 A^b)</td> <td>3 A</td> </tr> <tr> <td>160-375 VDC 230V 5 A (6 A^b)</td> <td>3 A</td> </tr> <tr> <td>120-160 VDC 100-150 VDC</td> <td>2 A</td> </tr> </table> <p>AC/DCin Selektor</p> <ul style="list-style-type: none"> typ. 6-9 A (vgl. Kennlinie Fig. 1) at 60°C no shutdown, device overloads Overload/Short circuit characteristic without shutdown Derating (T_{amb}=60°C...70°C) typ. 3 W/K <p>Characteristic curve: see Fig. 1</p> <p>Parallel operation: yes; passive load sharing by means of inclined^d output characteristic.</p> <p>Connector cables^d</p> <ul style="list-style-type: none"> flexible cables 0,2-2,5 mm² (AWG=22-12) solid cables 0,2-2,5 mm² (AWG=22-12) stripping at cable end 6 mm 	AC/DCin Selektor	I _{out}	176-264 VAC 230V 5 A (6 A ^b)	3 A	95-176 VAC 115V 5 A (6 A ^b)	3 A	160-375 VDC 230V 5 A (6 A ^b)	3 A	120-160 VDC 100-150 VDC	2 A
AC/DCin Selektor	I _{out}										
176-264 VAC 230V 5 A (6 A ^b)	3 A										
95-176 VAC 115V 5 A (6 A ^b)	3 A										
160-375 VDC 230V 5 A (6 A ^b)	3 A										
120-160 VDC 100-150 VDC	2 A										
<p>Standards, Certifications</p> <p>The unit fulfills all following standards:</p> <p>EMC: EN 61000-6-3 and -4 (Emissions) (EN 55011, EN 55022, Class B), EN 61000-6-2 and EN 61000-6-1 (Immunity) VDE 0160W2 (Transient protect.)</p> <p>Safety: EN 60950-1, EN 60204-1, EN 50178, IEC 60950, UL 60950, UL 508 CAN/CSA-C22.2 No. 60950 (CUR) CUL/CSA-C22.2 No. 14 (CUL)</p> <p>CE-Marking in compliance with EMC directive and low-voltage directive.</p> <p>Notes:</p> <ol style="list-style-type: none"> unless specified otherwise on the unit for <1 minute also permissible at 60 °C Single operation, 20 MHz band width, 500x measurement See supplementary sheet „Installation and Operation“ for further details Hiccup mode = Switch-off and periodical restart attempts not permissible Instructions apply to full nominal load; permitted input voltage for small or medium loads: see „Output“ 	<p>DC ok contact (relay)</p> <ul style="list-style-type: none"> closes/opens at V_{out} >22,1V / <19,8V ±4% Permissible load 1A at 28 V DC Max. voltage against 500 V DC output 										
<p>Spacing for cooling</p> <p>The maximum temperature at side walls must not exceed 90°C (measuring directly on metal). Recommended respective distances:</p> <ul style="list-style-type: none"> left/right 15/15 mm above/below 25/25 mm <p>Environmental Data</p> <p>Ambient temperature T_{amb}</p> <ul style="list-style-type: none"> Storage/shipment -25°C...+85°C Full nominal load -10°C...+60°C Derated +60°C...+70°C <p>Degree of protection: IP20 (EN60529) Protect from moisture (and condensation!)</p> <p>Safety/Protection</p> <p>See attached sheet „Installation and Operation“</p> <p>Safety and protection</p> <ul style="list-style-type: none"> Overvoltage protection ✓ (Hiccup mode⁶) up to typ. 29 V Resistant to overload ✓ Resistant to sustained short-circuit ✓ Resistant to open-circuit ✓ Overtemperature ✓ (Hiccup mode⁶) protect. Internal input fuse ✓ (IEC127), terminal L^d I (EN 60950-1) Protection class SELV (EN 60950-1, PELV (EN 50178)) 											

SLR5.100: Données Techniques

<p>Raccord de réseau (AC_{in})</p> <ul style="list-style-type: none"> Selecteur à 230V 115V Valeur nominale AC 230 V AC115V Fréquence 47-63 Hz AC, permanent 176-264 DC, permanent 210-375 <p>Courant d'entrée I_{in}</p> <ul style="list-style-type: none"> Valeur nominale < 1,4 A courant de mise < 2,6 A (typ., départ à froid) <p>Facteur de puissance (PFC): L'appareil répond à la norme EN 61000-3-2.</p> <p>Protection externe</p> <ul style="list-style-type: none"> pour protection de l'appareil pas nécessaire (protection interne) observez des règlements nationaux interrupteur de protection de conduite avec caractéristique B 10A ou plus retardé, ou alors coupe-circuit à fusible 10A HBC recommandé <p>Conduites de raccordement^d</p> <ul style="list-style-type: none"> câbles souples 0,2-2,5 mm² (AWG=22-12) câbles rigides 0,2-2,5 mm² (AWG=22-12) Dégainage en bout du câble 6 mm <p>Dimensions, Poids</p> <p>Largueur w 64 mm</p> <p>Hauteur h 124 mm</p> <p>Profondeur d 102 mm + profilé</p> <p>Poids 620 g</p>	<p>Sortie (DC_{out})</p> <ul style="list-style-type: none"> Tension nominale V_{out} 24 V ±0,5% Précision du réglage 2 % Ondulation résiduelle^c < 30 mV_{pp} <p>Charge autorisée I_{out} à T_{amb}=-10°C...+60°C (45°C)</p> <table border="1"> <tr> <th>AC/DCin Selektor</th> <th>I_{out}</th> </tr> <tr> <td>176-264 VAC 230V 5 A (6 A^b)</td> <td>3 A</td> </tr> <tr> <td>95-176 VAC 115V 5 A (6 A^b)</td> <td>3 A</td> </tr> <tr> <td>210-375 VDC 230V 5 A (6 A^b)</td> <td>3 A</td> </tr> <tr> <td>150-210 VDC 100-150 VDC</td> <td>2 A</td> </tr> </table> <p>AC/DCin Selektor</p> <ul style="list-style-type: none"> typ. 6-9 A (voir caractérist., Fig. 1) Comportement en cas de surcharge/court-circuit continu de fonctionnement Derating (T_{amb}=60°C...70°C) typ. 3 W/K <p>Montage en parallèle: oui; répartition passive des charges se fait par le déroulement de la caractéristique de la sortie.</p> <p>Conduites de raccordement^d</p> <ul style="list-style-type: none"> câble souple 0,2-2,5 mm² (AWG=22-12) câble rigide 0,2-2,5 mm² (AWG=22-12) Dégainage du câble 6 mm <p>Contact de DC ok (relais)</p> <ul style="list-style-type: none"> ouvre/ferme à V_{out} >22,1V / <19,8V ±4% Charge autorisée 1A à 28 V DC Tension maximale contre la sortie 500 V DC 	AC/DCin Selektor	I _{out}	176-264 VAC 230V 5 A (6 A ^b)	3 A	95-176 VAC 115V 5 A (6 A ^b)	3 A	210-375 VDC 230V 5 A (6 A ^b)	3 A	150-210 VDC 100-150 VDC	2 A
AC/DCin Selektor	I _{out}										
176-264 VAC 230V 5 A (6 A ^b)	3 A										
95-176 VAC 115V 5 A (6 A ^b)	3 A										
210-375 VDC 230V 5 A (6 A ^b)	3 A										
150-210 VDC 100-150 VDC	2 A										
<p>Normes, Autorisations</p> <p>L'appareil répond aux normes suivantes:</p> <p>CEM (compatibilité électromagnétique): EN 61000-6-3 et -4 (émission de perturbation) (EN 55011, EN 55022, Classe B), EN 61000-6-2 et EN 61000-6-1 (résistance aux perturbat.), VDE 0160W2 (résistance aux transitoires)</p> <p>Sécurité: EN 60950-1, EN 60204-1, EN 50178, IEC 60950, UL 60950, UL 508 CAN/CSA-C22.2 No. 60950 (CUR) CUL/CSA-C22.2 No. 14 (CUL)</p> <p>La caractérisation CE se fait selon la directive CEM et la directive de la tension basse.</p> <p>Remarques:</p> <ol style="list-style-type: none"> dans la mesure où aucune avis contraire n'est indiqué sur l'appareil pour < 1 min, autorisé même à 60 °C en fonctionnement individuel, 20 MHz largeur de bande, mesure 500x pour des informations supplémentaires, voir la feuille annexe „Installation et fonctionnement“ mode hiccup = arrêt et tentative périodique de redémarrage pas autorisé les indications s'appliquent à la charge intégrale; tension d'entrée autorisée en cas de charge réduite ou moyenne: Voir „Sortie“ 	<p>Espace libre (refroidissement)</p> <p>La surface du boîtier sur les côtés ne peut excéder une température de 90°C (mesure directement sur le métal). Espace libre recommandé:</p> <ul style="list-style-type: none"> Gauche/Droite 15/15 mm En-haut/En-bas 25/25 mm <p>Données climatiques</p> <p>Température ambiante T_{amb}</p> <ul style="list-style-type: none"> Stockage/transport -25°C...+85°C Plaine charge -10°C...+60°C Derated +60°C...+70°C <p>Type de protection: IP20 (EN60529), Protéger contre l'humidité (et la rosée!)</p> <p>Sécurité, Protection</p> <p>Indications de sécurité observer! Voir supplément „Installation et fonctionnement“</p> <p>Secure/Protection:</p> <ul style="list-style-type: none"> protection/résistance ✓ (mode hiccup⁶) jusqu'à typ. 29 V contre la surtension ✓ (côté secondaire) contre la surcharge ✓ aux court-circuits perman. ✓ à la marche à vide ✓ (mode hiccup⁶) surtempérature ✓ (IEC127), borne L^d d'entrée interne I (EN 60950-1) Classe de protection SELV (EN 60950-1, PELV (EN 50178)) 										



© 2006 by PULS GmbH
Arabellastraße 15
D-81925 München
Germany
Tel.: +49 89 9278-0
Fax: +49 89 9278-299
sales@puls-power.com
www.puls-power.com
Rev.: 04/2006

US Patent No. DES. 424. 529

PU-319.012.00-10F

PULS

SilverLine

Technische Daten
English
Français
Español
Italiano
Português

Technical Data
Français
Español
Italiano
Português

Données Techniques
Español
Italiano
Português

Dati Tecnici
Italiano
Português

Dados Técnicos
Português

ES															
SLR5.100: Datos Técnicos															
<p>Conexión a la red (AC_{in})</p> <p>Tensión de entrada V_{in} 230 V AC 230 V AC115V</p> <ul style="list-style-type: none"> • Valor nominal • Frecuencia 47-63 Hz • Servicio contin. AC 176-264 85-132 V • Servicio contin. DC 210-375 -1 V <p>Corriente de entrada I_{in}</p> <ul style="list-style-type: none"> • Valor nominal < 1,4 A < 2,6 A • Corr. de conexión < 15 A < 15 A (tip.) (arranque en frío) <p>Factor de potencia (PFC): El aparato satisface EN 61000-3-2</p> <p>Protección externa</p> <ul style="list-style-type: none"> • para protección de la unidad no necesario (protección interna) • observar regulaciones nacionales • recomendado interruptor automático con característica B 10A o más inerte o fusible 10A HBC <p>Cables de conexión^d</p> <ul style="list-style-type: none"> • cable flexible 0,2-2,5 mm² (AWG=22-12) • cable rígido 0,2-2,5 mm² (AWG=22-12) • retirar la cubierta aislante del cable 6 mm <p>Tamaño, peso</p> <p>Ancho w 64 mm Altura h 124 mm Profundidad d 102 mm + guía</p> <p>Peso 620 g</p> <p>Normas, Autorizaciones</p> <p>El aparato cumple con las normas siguientes:</p> <p>Compatibilidad electromagnética EMC: (EN 55011, EN 55022, Clase B), (EN 61000-6-2 y EN 61000-6-1 (Resistencia a perturb.)), VDE 0160/W2 (Resistencia a transientes)</p> <p>Seguridad: EN 60950-1, EN 60204-1, EN 50178, IEC 60950, UL 60950, UL 508, CAN/CSA-C22.2 No. 60950 (CUR) CUL/CSA-C22.2 No. 14 (CUL)</p> <p>La caracterización CE se efectúa conforme a las directrices sobre la compatibilidad electromagnética y de las normas para baja tensión.</p> <p>Anotaciones: a) salvo que figuren otros datos sobre el aparato b) durante <1 min también admisible a 60 °C c) Régimen individual, 20 MHz ancho de banda, medición 50 O d) Véase ficha "Instalación y funcionamiento" para más información e) Modo Hiccup = apagar, con intentos periódicos de puesta en marcha f) No admitido g) Indicaciones válidas para plena carga: tensión de entrada admisible con carga baja o media: véase "salida"</p>	<p style="text-align: center;">Salida (DC_{out})</p> <p>Tensión nominal V_{out} 24 V ±0,5% Precisión de regulación 2 % Ondulación residual^c < 30 mVpp</p> <p>Carga admisible I_{out} a T_{amb}=-10°C...+60°C (45°C)</p> <table border="1"> <tr> <th>AC/DCin Selector</th> <th>I_{out}</th> </tr> <tr> <td>176-264 VAC 230V 5 A (6 A^b)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>95-176 VAC 3 A</td> <td></td> </tr> <tr> <td>85-132 VAC 115V 5 A (6 A^b)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>210-375 VDC 230V 5 A (6 A^b)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>150-210 VDC 3 A</td> <td></td> </tr> <tr> <td>100-150 VDC 2 A</td> <td></td> </tr> </table> <ul style="list-style-type: none"> • Limitación de corriente a 60°C • Comportamiento con sobrecarga/ cortocircuito • Reducción de carga (T_{amb}=60°-70°C) <p>Curva característica: véase Fig. 1</p> <p>Conexión en paralelo: si: repartición de carga pasiva mediante la curva característica de salida</p> <p>Cables de conexión^d</p> <ul style="list-style-type: none"> • cable flexible 0,2-2,5 mm² (AWG=22-12) • cable rígido 0,2-2,5 mm² (AWG=22-12) • retirar la cubierta aislante del cable 6 mm <p>Contacto DC ok (relé)</p> <ul style="list-style-type: none"> • cierre/abre a V_{out} >22,1V / <19,8V ±4% • Carga admisible 1A bei 28 V DC • Tensión máxima 500 V DC respecto a la salida <p>Distancia para la refrigeración</p> <p>La temperatura de los laterales de la carcasa no debe exceder los 90° C (medidos directamente en el metal) Distancias recomendadas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • izquierda/derecha 15/15 mm • arriba/abajo 25/25 mm <p>Condiciones Ambientales</p> <p>Temperatura ambiente T_{amb}</p> <ul style="list-style-type: none"> • Almacenam./ transporte -25°C...+85°C • Plena carga -10°C...+60°C • Carga reducida +60°C...+70°C <p>Tipo de protección: IP20 (EN60529), ¡Proteger contra la humedad (y la condensación)!</p> <p style="text-align: center;">Seguridad/Protección</p> <p>¡Observe los avisos de seguridad! Véase ficha "Instalación y funcionamiento"</p> <p>Seguridad y protección, Protección contra</p> <ul style="list-style-type: none"> • sobretensión^d ✓ (Hiccup^g) • sobrecarga ✓ hasta tip. 29 V • cortocircuito ✓ • tensión sin carga ✓ (Hiccup^g) • sobretemperatura T4A/250V HBC • Protección de entrada interna (IEC127), borne L^d (EN 60950-1) • Clase de protección SELV (EN 60950-1, VDE 0100 Part 410), seguridad (EN 50178) 	AC/DCin Selector	I _{out}	176-264 VAC 230V 5 A (6 A ^b)		95-176 VAC 3 A		85-132 VAC 115V 5 A (6 A ^b)		210-375 VDC 230V 5 A (6 A ^b)		150-210 VDC 3 A		100-150 VDC 2 A	
AC/DCin Selector	I _{out}														
176-264 VAC 230V 5 A (6 A ^b)															
95-176 VAC 3 A															
85-132 VAC 115V 5 A (6 A ^b)															
210-375 VDC 230V 5 A (6 A ^b)															
150-210 VDC 3 A															
100-150 VDC 2 A															

IT															
SLR5.100: Dati Tecnici															
<p>Collegamento alla rete (AC_{in})</p> <p>Tensione nominale V_{in} 230 V AC 230 V AC115V</p> <ul style="list-style-type: none"> • Selezione a precisione • Valore nominale • Frequenza 47-63 Hz • CA regime contin. 176-264 85-132 V • CC regime contin. 210-375 -1 V <p>Corrente d'ingresso I_{in}</p> <ul style="list-style-type: none"> • Valore nominale < 1,4 A < 2,6 A • Corr. d'inserzione < 15 A < 15 A (tip.) (avviamento a freddo) <p>Fattore di potenza (PFC): L'apparatchio è in accordo con EN 61000-3-2</p> <p>Protezione esterna</p> <ul style="list-style-type: none"> • per protezz. dell'apparecchio non necessario (protezione interna) • osservare le regolazioni nazionali • interruttore di sicurezza della conduzione con caratteristica B 10 A o più ritardato o in alternativa fusibile 10A HBC raccomandato <p>Conduttori di collegamento^d</p> <ul style="list-style-type: none"> • cavi flessibili 0,2-2,5 mm² (AWG=22-12) • cavi rigidi 0,2-2,5 mm² (AWG=22-12) • scoprirne l'estremità 6 mm <p>Dimensioni, Peso</p> <p>Lunghezza w 64 mm Altezza h 124 mm Larghezza d 102 mm + guida DIN</p> <p>Peso 620 g</p> <p>Norme, Approvazioni</p> <p>L'apparatchio è conforme a:</p> <p>Compatibilità elettromagnetica: (EN 61000-6-3 e -4 (emissione disturbo) (EN 55011, EN 55022, Classe B), (EN 61000-6-2 e EN 61000-6-1 (resistenza a disturbi)), VDE 0160/W2 (resistenza transienti)</p> <p>Segurezza: EN 60950-1, EN 60204-1, EN 50178, IEC 60950, UL 60950, UL 508, CAN/CSA-C22.2 No. 60950 (CUR) CUL/CSA-C22.2 No. 14 (CUL)</p> <p>Certificazione CE secondo le direttive EMC e le direttive per bassa tensione.</p> <p>Note: a) se non indicato diversamente sull'apparecchio b) temporaneamente (<1 min) ammissibile anche a 60 °C c) Modo singolo, 20 MHz di banda, misura 500 µV d) per ulteriori informazioni, far riferimento al supplemento "Installazione e funzionamento" e) Modo Hiccup = disinnescimento e prove ripetitive di ripristino f) Non ammissibile g) Le indicazioni sono valide per il pieno carico, tensione di entrata ammissibile con carico ridotto o medio: vedere "uscita"</p>	<p style="text-align: center;">Uscita (DC_{out})</p> <p>Tensione nominale V_{out} 24 V ±0,5% Regolazione: 2 % Ondulazioni residuali^c < 30 mVpp</p> <p>Carico ammissibile I_{out} a T_{amb}=-10°C...+60°C (45°C)</p> <table border="1"> <tr> <th>AC/DCin Selezione</th> <th>I_{out}</th> </tr> <tr> <td>176-264 VAC 230V 5 A (6 A^b)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>95-176 VAC 3 A</td> <td></td> </tr> <tr> <td>85-132 VAC 115V 5 A (6 A^b)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>210-375 VDC 230V 5 A (6 A^b)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>150-210 VDC 3 A</td> <td></td> </tr> <tr> <td>100-150 VDC 2 A</td> <td></td> </tr> </table> <ul style="list-style-type: none"> • Limitazione di corrente a 60°C • Comportamento in nessun disinnescimento, caso di corto circuito l'apparecchio continua a dovuto a sovraccarico funzionare • Declassamento (T_{amb}=60°-70°C) <p>Curva di caratteristica d'uscita: vedere Fig. 1</p> <p>Collegamento in parallelo: si: ripartizione passiva del carico mediante la curva di caratteristica d'uscita</p> <p>Conduttori di collegamento^d</p> <ul style="list-style-type: none"> • cavi flessibili 0,2-2,5 mm² (AWG=22-12) • cavi rigidi 0,2-2,5 mm² (AWG=22-12) • scoprirne l'estremità 6 mm <p>Contacto DC ok (relé)</p> <ul style="list-style-type: none"> • chiude/apre a V_{out} >22,1V / <19,8V ±4% • Carico ammissibile 1A bei 28 V DC • Tensione massima 500 V DC contro l'uscita <p>Distanze libere (Raffreddamento)</p> <p>Temperatura sulle pareti laterali max. 90°C (misurata direttamente sul metallo), Distanze consigliate:</p> <ul style="list-style-type: none"> • sinistra/destra 15/15 mm • sopra/sotto 25/25 mm <p>Ambiente</p> <p>Temperatura ambiente T_{amb}</p> <ul style="list-style-type: none"> • Magazzino/trasporto -25°C...+85°C • Pieno carico -10°C...+60°C • Declassamento +60°C...+70°C <p>Tipo di protezione: IP20 (EN60529), proteggere dall'umidità (e dalla rugiada)</p> <p style="text-align: center;">Sicurezza, Protezione</p> <p>Observare le istruzioni di sicurezza! Vedere supplemento "Installazione e funzionamento"</p> <p>Sicurezza e protezione (Protezione da:)</p> <ul style="list-style-type: none"> • sovratensioni (a uscita) ✓ (Hiccup^g) • sovaccarichi ✓ auti typ. 29 V • cortocircuito ✓ • permanente ✓ • carico a vuoto ✓ (Hiccup^g) • temperatura eccessiva ✓ • fusibile ingresso T4A/250V HBC • interno (IEC127), morsetto L^d (EN 60950-1) • Classe di protezione SELV (EN 60950-1, VDE 0100 Part 410), tensione di sicurezza (EN 50178) 	AC/DCin Selezione	I _{out}	176-264 VAC 230V 5 A (6 A ^b)		95-176 VAC 3 A		85-132 VAC 115V 5 A (6 A ^b)		210-375 VDC 230V 5 A (6 A ^b)		150-210 VDC 3 A		100-150 VDC 2 A	
AC/DCin Selezione	I _{out}														
176-264 VAC 230V 5 A (6 A ^b)															
95-176 VAC 3 A															
85-132 VAC 115V 5 A (6 A ^b)															
210-375 VDC 230V 5 A (6 A ^b)															
150-210 VDC 3 A															
100-150 VDC 2 A															

PT																	
SLR5.100: Dados Técnicos																	
<p>Conexão à fonte de alimentação principal (AC_{in})</p> <p>Tensão de entrada V_{in} 230 V AC 230 V AC115V</p> <ul style="list-style-type: none"> • Interruptor em precisão • Nominal • Frequência 47-63 Hz • AC continuamente 176-264 85-132 V • DC continuamente 210-375 -1 V <p>Corrente de entrada I_{in}</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nominal < 1,4A < 2,6A • Corrente de ligação < 15 A < 15 A (tip., com partida a frio) <p>Fator de potência (PFC): A unidade está em conformidade com a EN 61000-3-2</p> <p>Fusíveis externos</p> <ul style="list-style-type: none"> • para a proteção do aparelho não necessária (proteção interna) • observar as regulações nacionais • interruptor de proteção de potência com característica B 10 A ou com maior retardado ou fusível 10A HBC recomendado <p>Cabos dos conectores^d</p> <ul style="list-style-type: none"> • cabos flexíveis 0,2-2,5 mm² (AWG=22-12) • cabos sólidos 0,2-2,5 mm² (AWG=22-12) • recomenda-se descascamento no final 6 mm <p>Tamanho, Peso</p> <p>Largura w 64 mm Altura h 124 mm Profundidade d 102 mm + trilho DIN</p> <p>Peso 620 g</p> <p>Normas, Certificações</p> <p>Esta unidade está em conformidade com as seguintes normas:</p> <p>EMV: (EN 61000-6-3 e -4 (Emissões) (EN 55011, EN 55022, Classe B), (EN 61000-6-2 e EN 61000-6-1 (Imunidade) VDE 0160/W2 (Proteção transiente)</p> <p>Segurança: EN 60950-1, EN 60204-1, EN 50178, IEC 60950, UL 60950, UL 508, CAN/CSA-C22.2 No. 60950 (CUR) CUL/CSA-C22.2 No. 14 (CUL)</p> <p>Marcação CE em conformidade com a direttriz EMC e com a direttriz de baixa tensão.</p> <p>Observações: a) a não ser que especificado de outro modo na unidade b) para <1 minuto, também permissível 60 °C c) operação única, largura de banda de 20 MHz, medição a 50µ d) ver folha complementar "Instalação e Operação" para mais detalhes e) Modo soluco = tentativas de desligamento e religamento periódicos f) não-permissível sustentado g) As instruções se aplicam a carga nominal total, voltagem de entrada permitida para cargas pequenas ou médias: ver "Saída"</p>	<p style="text-align: center;">Saída (DC_{out})</p> <p>Tensão nominal V_{out} 24 V ±0,5% regulação 2 % Ondulação residual^c < 30 mVss</p> <p>Carga permissível I_{out} a T_{amb}=-10°C...+60°C (45°C)</p> <table border="1"> <tr> <th>AC/DCin Seletoir</th> <th>I_{out}</th> </tr> <tr> <td>176-264 VAC 230V 5 A (6 A^b)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>95-176 VAC 3 A</td> <td></td> </tr> <tr> <td>95-176 VAC 115V 5 A (6 A^b)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>85-132 VAC 230V 5 A (6 A^b)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>160-375 VDC 230V 5 A (6 A^b)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>120-160 VDC 3 A</td> <td></td> </tr> <tr> <td>100-120 VDC 2 A</td> <td></td> </tr> </table> <ul style="list-style-type: none"> • Limitação de corrente a 60°C • Sobrecarga/Curto- operação contínua sem desligamento • Derating (T_{amb}=60°-70°C) tip. 3 WIK <p>Curva característica: ver Fig. 1</p> <p>Oper. paralela: sim, compartilhamento de carga passivo por meio de caracter. "macia" de saída</p> <p>Cabos dos conectores^d</p> <ul style="list-style-type: none"> • cabos flexíveis 0,2-2,5 mm² (AWG=22-12) • cabos sólidos 0,2-2,5 mm² (AWG=22-12) • recomenda-se descascam. no final 6 mm <p>Contacto de DC OK (relé)</p> <ul style="list-style-type: none"> • fecha/abre a V_{out} >22,1V / <19,8V ±4% • Carga permissível 1A a 28 V DC • Tensão máx. contra saída: 500 V DC <p>Espaçamento para resfriamento</p> <p>A temp. máx. da paredes laterais não deve exceder 90°C (medida direta, no metal).Recom.:</p> <ul style="list-style-type: none"> • esquerda/direita 15/15 mm • acima/abaixo 25/25 mm <p>Dados ambientais</p> <p>Temperatura ambiente T_{amb}</p> <ul style="list-style-type: none"> • Armazena/Embarque -25°C...+85°C • Carga nominal total -10°C...+60°C • Deraled +60°C...+70°C <p>Grau de proteção: IP20 (EN60529), Proteja da umidade (e da condensação)</p> <p style="text-align: center;">Segurança/Proteção</p> <p>Leia as instruções de segurança! Ver folha anexa "Instalação e Operação"</p> <p>Segurança e proteção (proteção de/resistência a)</p> <ul style="list-style-type: none"> • sobrecarga de tensão ✓ (Modo soluco^g) • (lado secundário) até tip. 29 V • sobrecarga ✓ • curto-circuito ✓ sustentado • circuito aberto ✓ • Proteção contra superaquecimento ✓ • Fusível interno de entrada T4A/250V HBC (IEC127), terminal L^d (EN 60950-1) • Classe de proteção SELV (EN 60950-1, VDE 0100 Part 410), segurança extra-baixa (EN 50178) 	AC/DCin Seletoir	I _{out}	176-264 VAC 230V 5 A (6 A ^b)		95-176 VAC 3 A		95-176 VAC 115V 5 A (6 A ^b)		85-132 VAC 230V 5 A (6 A ^b)		160-375 VDC 230V 5 A (6 A ^b)		120-160 VDC 3 A		100-120 VDC 2 A	
AC/DCin Seletoir	I _{out}																
176-264 VAC 230V 5 A (6 A ^b)																	
95-176 VAC 3 A																	
95-176 VAC 115V 5 A (6 A ^b)																	
85-132 VAC 230V 5 A (6 A ^b)																	
160-375 VDC 230V 5 A (6 A ^b)																	
120-160 VDC 3 A																	
100-120 VDC 2 A																	